

第8回世界俳句協会大会

The 8th World Haiku Association Conference



2015年9月4日—6日

04-06/09/2015

明治大学駿河台キャンパスリバティタワー／Liberty Tower, Surugadai Campus, Meiji University, Tokyo

動画/Movies

04/09/2015

開会の辞／Opening Speech

夏石番矢（日本）

Ban'ya Natsuishi (Japan)

<https://youtu.be/UZL7V2Pid4Y>

挨拶／Short Speech

ボー・リラ（デンマーク）

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/FOer7dQhIYU>

堀浩哉（日本）

Kosai Hori (Japan)

<https://youtu.be/13pTj1w1Zls>

林誠司（日本）

Seiji Hayashi (Japan)

<https://youtu.be/oM12cihnuBk>

伊丹三樹彦（日本、代読）

Mikihiko Itami (Japan, Read by MC)

<https://youtu.be/fvT2rfD26wg>

俳句朗読／Haiku Reading

ウルジン・フレルバートル（モンゴル）

Urjin Khurelbaatar (Mongolia)

<https://www.youtube.com/watch?v=-F01FKIEuZk>

アブデルカデル・ジャムッスイ（モロッコ）

Abdelkader Jamoussi (Morocco)

https://youtu.be/TBU_JiP9D2A

ロマーノ・ゼラスキ（イタリア）

Romano Zeraschi (Italy)

<https://youtu.be/i5QdunQKBTc>

徐一平 (中国)

Xu Yiping (China)

<https://youtu.be/LIGMdxbkNEY>

鎌倉佐弓 (日本)

Sayumi Kamakura (Japan)

https://youtu.be/FeeK_uc4Um4

ラウル・オルティス＝ベタンクール (コロンビア)

Raul Ortiz Betancur (Colombia)

<https://youtu.be/RU1Jwu5N3zU>

そねだゆ (日本)

Yu Soneda (Japan)

https://youtu.be/NQj_9g_q4I8

夏石番矢 (日本)

Ban'ya Natsuishi (Japan)

<https://youtu.be/YAFVT6H6PR8>

05/09/2015

講演 / speech

講演 1 フランス語圏などの俳句 小川静枝 (日本)

Speech 1 Haiku in France and other countries: Shizue Ogawa (Japan)

<https://youtu.be/pysgNlaNtfU>

講演 2～6 女性俳句セッション 女性俳句の特色

Speech 2~6 Woman Haiku Session: Characteristics of Haiku by Women

<https://youtu.be/FI-HMJuzLY>

講演 世界的総合芸術としての俳句 平川祐弘 (日本)

Special Speech Haiku as World-wide & Comprehensive Poetry: Sukehiro Hirakawa (Japan)

<https://youtu.be/tKTQ2jiDwKQ>

-
講演 7 謡曲における言葉と節の関係に潜む美意識 梅若猶彦 (日本)

Speech 7 Aesthetics of the interplay between words and music in Noh songs: Naohiko Umewaka (Japan)

<https://youtu.be/fyPnCeCaKC4>

-
講演 8 円環的諸影響—翻訳における俳句 ジェームス・シェイ (米国)

Speech 8 Haiku Translation: James Shea (USA)

<https://youtu.be/aizI84cBZOc>

講演 9 日本の古典俳句 上野一孝 (日本)

Speech 9 Japanese Classic: Haiku Ikko Ueno Japan

<https://youtu.be/fdB2jFLw2mw>

講演 10 モンゴル語俳句 ウルジン・フレルバートル (モンゴル)

Speech 10 Mongolian Haiku: Urjin Khurelbaatar (Mongolia)

<https://youtu.be/ZHGgvQGYzHM>

講演 11 ベトナム語俳句 デイン・ニャットハイン (ベトナム)

Speech 11 Vietnamese Haiku: Đinh Nhật Hạnh (Vietna)

<https://youtu.be/JppPUaZtLck>

講演 1 2 ことわざの<わざ> 山口政信 (日本)

Speech 12 Poetics of Japanese Proverb: Masanobu Yamaguchi (Japan)

<https://youtu.be/RNLeoVLqU10>

講演 1 3 アラビア語圏の俳句 アブデルカデール・ジャムッスイ (モロッコ)

Speech 13 Arabic Haiku: Abdelkader Jamoussi (Morocco)

https://youtu.be/oJRj_7yVplQ

俳句朗読/Haiku Reading

レー・ティビン (ベトナム)

Lê Thị Bình (Vietnam)

<https://youtu.be/BYJL9zdoJiU>

長嶺千晶 (日本)

Chiaki Nagamine (Japan)

<https://youtu.be/c9tPj39lBEw>

セルギー・クルバトフ (ウクライナ)

Sergiy Kurbatov (Ukraine)

<https://youtu.be/UuiDRkUP8J4>

レフ・シェグウォフスキ (ポーランド)

Lech Szeglowski (Poland)

<https://youtu.be/jooqwtb5k0>

E・ボルド (内モンゴル)

E. Bold (Inner Mongolia)

<https://youtu.be/AIZBThkP0ek>

木村聡雄 (日本)

Toshio Kimura (Japan)

https://youtu.be/wwB5d6_77uc

ズラトカ・ティムノヴァ (ポルトガル ブルガリア)

Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria)

https://youtu.be/MVKWR_tLbDk

アブデルカデール・ジャムッスイ (モロッコ)

Abdelkader Jamoussi (morocco)

<https://youtu.be/TQOOP-dmRrc>

清水国治 (日本)

Kuniharu Shimizu (Japan)

<https://youtu.be/YUxoRoilTsY>

梶原由紀 (日本)

Yuki KaJiwara (Japan)

https://youtu.be/sfcVA_m9nFc

ボー・リラ (デンマーク)

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/d4x7x2QETfE>

ラウル・オルティス＝ベタンクール (コロンビア)

Raul Ortiz Betancur (Colombia)

<https://youtu.be/EVlCjuBb5tY>

竹凡 (日本)

Chikubon (Japan)

<https://youtu.be/Fvfxpy3R7oU>

ジェームス・シェイ (米国)

James Shea (USA)

<https://youtu.be/7WKklB7QVbY>

会津太郎 (日本)

Taro Aizu Japan

<https://youtu.be/WriOA2jZQAg>

P・ツォグトナラン (内モンゴル)

P. Tsogtnaran (Inner Mongolia)

https://youtu.be/BLhK7C7lP_w

レフ・シェグロフスキ (ポーランド)

Lech Szeglowski (Poland)

https://youtu.be/tcNKwRLd_as

木村聡雄 (日本)

Toshio Kimura (Japan)

<https://youtu.be/DKAZ8arS72I>

エルデネ・ルヴサンチュルテン (モンゴル)

Erdene Luvsanchultem (Mongolia)

<https://youtu.be/M3uSvhf1Yhk>

バー・ボルド (内モンゴル・日本)

Bar Bold (Inner Mongolia & Japan)

<https://youtu.be/Qu1Avk6MWVo>

上野一孝 (日本)

Ikko Ueno (Japan)

<https://youtu.be/xnhyhRx1kJ8>

鎌倉佐弓 (日本)

Sayumi Kamakura (Japan)

<https://youtu.be/j0fRrxbGJHs>

長嶺千晶 (日本)

Chiaki Nagamine (Japan)

<https://youtu.be/LJzMSek7OWc>

そねだゆ (日本)

Yu Soneda (Japan)

<https://youtu.be/PR00Zd4YIuM>

B・ボルドー (内モンゴル・日本)

B. Bold (Japan&Inner Mongolia)

<https://youtu.be/yfxExHxoQWk>

ロマーノ・ゼラスキ (イタリア)

Romano Zeraschi (Italy)

<https://youtu.be/QJVPYBxjqP8>

小川静枝 (日本)

Shizue Ogawa (Japan)

<https://youtu.be/7Pt1cx1FzJA>

金城けい (日本)

Kei Kinjo (Japan)

<https://youtu.be/SVgVNci9oEA>

石倉秀樹 (日本)

Hideki Ishikura (Japan)

<https://youtu.be/e68HKmL7jCM>

仙田洋子 (日本)

Yoko Senda (Japan)

<https://youtu.be/n8-8nnFmJfY>

06/09/2015

講演／speech

講演 1 4 デンマーク俳句 ボー・リラ (デンマーク)

Speech 14 Danish Haiku: Bo Lille (Denmark)

https://youtu.be/TIA6_F8JDsI

講演 1 5 落語と俳句 八木忠栄

Speech 15 Rakugo and Haiku: Chuei Yagi (Japan)

<https://youtu.be/QuGkaZIrUBQ>

講演 1 6 日本の近代俳句 川名 大 (日本)

Speech 16 Japanese Modern Haiku :Hajime Kawana (Japan)

<https://youtu.be/WnnK8B4YIyk>

講演 1 7 現代俳句の詩学 木村聡雄 (日本)

Speech 17/Poetics of Contemporary Japanese Haiku: Toshio Kimura (Japan)

https://youtu.be/7m5CsylC_X4

講演 1 8 俳句と画像 世界俳句協会俳画コンテスト 清水国治 (日本)

Speech 18 Haiku and Image: About WHA Haiga: Kuniharu Shimizu (Japan)

<https://youtu.be/tlg31xjR-NQ>

講演 1 9 自由律俳句の音楽性 そねだゆ (日本)

Speech 19 Musicality of Free-form Haiku: Yu soneda (Japan)

<https://youtu.be/bEFjT5BjsQM>

対話 中国語俳句の音楽性 徐 一平 (中国) + 石倉秀樹 (日本)

Dialogue Musicality of Chinese Haiku: Xu Yiping (China) + Hideki Ishikura (Japan)

<https://youtu.be/tH7OWeBl-bA>

俳句朗読／Haiku Reading

俳句朗読「空飛ぶ法王」 夏石番矢

笛 山田耕司

Haiku Reading “Flying Pope”: Ban’ya Natsuishi

Japanese Flute: Koji Yamada

<https://youtu.be/oaAqV7ABM7s>

ズラトカ・ティムノヴァ (ポルトガル ブルガリア)

Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria)

<https://youtu.be/uT26A2kvmk8>

アブデルカデール・ジャムッスイ (モロッコ)

Abdelkader Jamoussi (morocco)

<https://youtu.be/0OKOzhPmDis>

セルギー・クルバトフ (ウクライナ)

Sergiy Kurbatov (Ukraine)

<https://youtu.be/F8YhBrqwZtc>

徐一平 (中国)

Xu Yiping (China)

<https://youtu.be/T6Czm06t2jo>

ウルジン・フレルバータル (モンゴル)

Urjin Khurelbaater (mongolia)

<https://youtu.be/Pj9rrWxaQEE>

ボー・リラ (デンマーク)

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/nJ9IG4f4Cpg>

セルギー・クルバトフ (ウクライナ)

Sergiy Kurbatov (Ukraine)

<https://youtu.be/zeOEehzGoQ8>

清水国治 (日本)

Kuniharu Shimizu (Japan)

<https://youtu.be/gx9BE2wbumw>

長嶺千晶 (日本)

Chiaki Nagamine (Japan)

<https://youtu.be/ftJvD7ApLDo>

B.ボルドー (内モンゴル)

E .Bold Inner (Mongolia)

<https://youtu.be/hXA4UA171IY>

生駒大祐 (日本)

Daisuke Ikoma (Japan)

https://youtu.be/ejR2k_tYw9U

Quynh Nhu (Vietnam)

クイン・ニュー (ベトナム)

<https://youtu.be/JF18v8zOVCM>

ボー・リラ (デンマーク)

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/XXkSs-lYmg>

徐一平 (中国) Haiku Reading

Xu Yiping (China)

<https://youtu.be/7fhrwyCIJPg>

八木忠栄 (日本)

Chuei Yagi (Japan)

<https://youtu.be/Am5LfHRH3sE>

大里満紀 Haiku Reading

Maki Osato (Japan)

<https://youtu.be/OFhymjcpfKE>

ジェームス・シェイ (米国)

James Shea (USA)

<https://youtu.be/8WKsFhgn6Tg>

山田耕司 (日本)

Koji Yamada (Japan)

<https://youtu.be/Fg-HkFmdtKE>

梶原由紀 (日本)

Yuki Kajiwara (Japan)

<https://youtu.be/UBDwre1t17w>

レー・ティビン (ベトナム)

Lê Thị Bình (Vietnam)

<https://youtu.be/VfIydieHRx4>

ズラトカ・ティムノヴァ (ポルトガル ブルガリア)

Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria)

<https://youtu.be/KrxIhYttLio>

清水国治 (日本)

Kuniharu Shimizu (Japan)

<https://youtu.be/-mmbjDWjLYk>

石倉秀樹 (日本)

Hideki Ishikura (Japan)

<https://youtu.be/pyhDKp01Qr4>

俳句コンテスト結果発表／Haiku Contest Results

「千代田区を詠む」句会 優秀作発表

Singing Chiyoda-ku Haiku Contest Results

<https://youtu.be/e22EBcWLyIQ>

第1回世界俳句協会俳句コンテスト表彰

The 1st WHA Haiku Contest Results

<https://youtu.be/RM7p-bgQ0LU>

パフォーマンス／Performance

舞踏と俳句 蒼 浩人 (日本)

Dance with Haiku: Hiroto Sou (Japan)

<https://youtu.be/Kv2V2aFibNI>

俳句動画 コヤマエイジ (日本)

Haiku Movie: Eiji Koyama (Japan)

<https://youtu.be/e0xtw78cRaI>

雅楽と俳句 中村香奈子 (日本) + 夏石番矢 (日本)

Japanese Traditional Music with Haiku: Kanako Nakamura & Ban'ya Natsuishi

<https://youtu.be/FOrnevGUi70>

多言語墨書パフォーマンス

Multilingual Linked Haiku Calligraphy Performance

<https://youtu.be/RyBOLtkf1-0>

打ち上げ／Farewell Party

音楽演奏／Music Performance

雅楽 中村香奈子 宇佐美仁 石坂亥士

Japanese traditional music: Kanako Nakamura , Jin Usami & Gaishi Ishizaka

<https://youtu.be/rUjqCZnZ464>

俳句朗読／Haiku Reading

ジェームス・シェイ (米国)

James Shea (USA)

<https://youtu.be/NUTQwNEi9n8>

セルギー・クルバトフ (ウクライナ)

Sergiy Kurbatov (Ukraine)

<https://youtu.be/RKN7JATurC8>

ボー・リラ (デンマーク)

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/ZOW5bdK0ECs>

アブデルカデル・ジャムッスイ (モロッコ)

Abdelkader Jamoussi (Morocco)

<https://youtu.be/Hlpv5EQPmnM>

レフ・シェグウォフスキ (ポーランド)

Lech Szeglowski (Poland)

https://youtu.be/m5sOsiB_Y-w

レー・ティビン (ベトナム)

Lê Thị Bình (Vietnam)

<https://youtu.be/I2yEsExY8Pg>

徐 一平 (中国)

Xu Yiping (China)

<https://youtu.be/hSq3Iq6D8I>

ズラトカ・ティムノヴァ (ポルトガル)

Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria)

https://youtu.be/bNUi93_7TYs

ボー・リラ (デンマーク)

Bo Lille (Denmark)

<https://youtu.be/XXkSs-lYmgI>

山本一太郎 (日本)

Ichitaro Yamamoto (Japan)

<https://youtu.be/hBbUErfYIFs>

梶原由紀 (日本)

Yuki Kajiwara (Japan)

<https://youtu.be/eT6N8ufhMD8>

P・ツォグトナラン (内モンゴル)

P・Tsogtnaran (Inner Mongolia)

<https://youtu.be/G9iJ87r1Dro>

渡辺しゅういち (日本)

Shuichi Watanabe (Japan)

https://youtu.be/F36BjXC_w2Y

エルデネ・ルヴサンチュルテン (モンゴル)

Erdene Luvsanchultem (Mongolia)

<https://youtu.be/-ruuy514sh0>

クイン・ニュー (ベトナム)

Quynh Nhu (Vietnam)

<https://youtu.be/0q6LQVGgRgk>

石倉秀樹 (日本)

Hideki Ishikura (Japan)

<https://youtu.be/g288SvHiJyk>

レー・ティビン (ベトナム)

Lê Thị Bình (Vietnam)

<https://youtu.be/VgcMGO7TB3c>

ロマーノ・ゼラスキ (イタリア)

Romano Zeraschi (Italy)

https://youtu.be/B_Gv4p-Y-5E

閉会の辞／Closing Speech

夏石番矢 (日本)

Ban'ya Natsuishi (Japan)

<https://youtu.be/PsjQjIFfAd0>